

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 16 (1940-1941)

Heft: 18

Artikel: Beförderungen und Änderungen in den höchsten Kommandostellen der Armee = Promotions et mutations dans le haut commandement de l'armée = Promozioni e mutazioni nei più alti gradi dell'Esercito

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-711136>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Oberstkorpsdkt. **Ulrich Wille** (links), der langjährige Waffen-
chef der Infanterie, ist von diesem Amt zurückgetreten, bleibt
aber der Armee als *Chef der Ausbildung* erhalten.

Le colonel cdt. de corps **Ulrich Wille** (à gauche) quitte le poste
de chef d'arme de l'infanterie, poste qu'il a assumé pendant
de longues années. Il reste néanmoins en activité à titre de
chef de l'instruction.

Il colonnello comandante di corpo d'armata **Ulrich Wille** (a
sinistra), da molti anni Capo d'arma della fanteria, si è riti-
rato da questa carica; egli rimane però in attività di servizio
quale Capo dell'istruzione.

4 Bilder: K. Egli, Photos, Zürich — 4 Bilder: Photopref, Zürich
1 Bild: A. Pfister, Zürich



Oberst **Claude Du Pasquier** (Neuenburg),
Dr. iur. und Kantons-
richter, gehört des-
gleichen zu weisse neu
beförderten Divisions-
kommandanten.

Le colonel **Claude Du Pasquier** (Neuchâtel),
Dr. en droit et Juge
cantonal, reçoit aussi
le grade de division-
naire et le commande-
ment d'une division.

Il colonnello **Claudio Du Pasquier** (Neuchâ-
tel), dottore in diritto
e giudice cantonale,
conta pure nel nume-
ro dei nuovi colonnelli
divisionari.



Oberst i. Gst. **Eduard Petitpierre** (Lau-
sanne) übernimmt als Oberstdivisionär
das Kommando einer Division.

Le colonel d'E.M.G. **Eduard Petitpierre**
(Lausanne) est promu colonel division-
naire, avec commandement d'une divi-
sion.

Il colonnello di S.M.G. **Edoardo Petit-
pierre** (Losanna) riceve col grado di
Colonnello divisionario il comando di una
divisione.



Oberst i. Gst. **Ivo Gugger** (Bern), der be-
reits seit einiger Zeit stellvertretungs-
weise eine Division geführt hat, erhält
das definitive Kommando einer solchen
unter Beförderung zum Oberstdivision-
när.

Le colonel d'E.M.G. **Ivo Gugger** (Berne)
qui, depuis un certain temps, assurait
ad interim le commandement d'une di-
vision, est confirmé dans ce poste et
reçoit le grade de divisionnaire.

Il colonnello di S.M.G. **Ivo Gugger** (Berna)
che da qualche tempo già rivestiva il
comando interinale di una divisione, si
vede promosso a Colonnello divisiona-
rio col comando definitivo di una divi-
sione. Il colonnello Gugger è partico-
larmente noto ai ticinesi per essere
stato pochi anni fa loro comandante di
brigata.

Beförderungen und Änderungen in den höchsten Kommando- stellen der Armee

Promotions et mutations dans le haut commandement de l'armée

Promozioni e mutazioni nei più alti gradi dell'Esercito

Oberstdivisionär **Jules Borel** (Mülly) wurde ebenfalls zum
Oberstkorpskommandanten befördert und mit dem Kom-
mando eines Armeekorps betraut. Unser Bild zeigt Oberst-
korpskommandant Borel im Gespräch mit Marschall Pétain,
dem er im Jahre 1937 als Befehlshaber zugeteilt war.

Le colonel divisionnaire **Jules Borel** (au milieu) est également
promu au grade de colonel cdt. de corps, avec commande-
ment d'un corps d'armée. Notre illustration montre cet offi-
cier en conversation avec le Marschall Pétain, lors des ma-
nœuvres de la 1^{re} division en 1937.

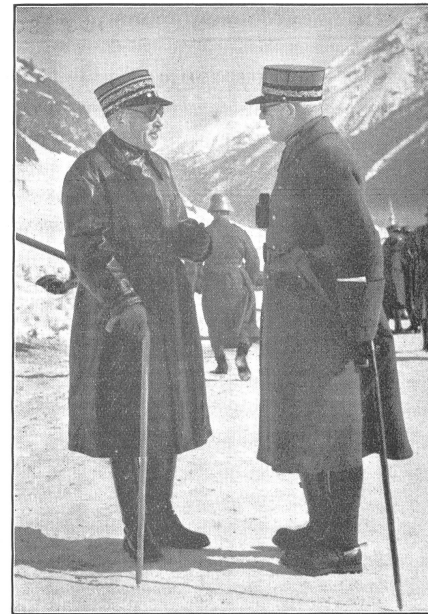
Il colonnello divisionario **Giulio Borel** venne pure promosso a
Colonnello comandante di corpo d'armata ed incaricato del
comando di un corpo d'armata. La nostra fotografia mostra
il col. Borel a colloquio col Maresciallo Pétain alle manovre
del 1937.



Oberst i. Gst. **Hans Frick** (Bern), Unter-
stabschef der Eidg. Generalstabs-Abtei-
lung, wurde ebenfalls zum Oberstdivi-
sionär befördert und mit dem Kom-
mando einer Division betraut.

Le colonel d'E.M.G. **Hans Frick** (Berne)
est promu également colonel division-
naire, avec commandement d'une divi-
sion.

Il colonnello di S.M.G. **Giovanni Frick**
(Berna), sottocapo al servizio dello
Stato maggiore generale, è pure stato
promosso a Colonnello divisionario e ri-
ceve il comando di una divisione.



Oberstdivisionär **Jakob Huber** (rechts), Chef des Generalstabes
der Armee, wurde zum Oberstkorpskommandanten befördert
und bleibt auf seinem verantwortungsvollen Posten.

Le colonel divisionnaire **Jakob Huber** (à droite), chef de l'état-
major général de l'armée, est promu colonel commandant de
corps. Il conserve ses fonctions importantes de chef d'état-
major général.

Il colonnello divisionario **Giacomo Huber** (a destra), Capo di
Stato maggiore generale dell'Esercito, è stato promosso a
Colonnello comandante di corpo d'armata, conservando l'im-
portante carica che già riveste da un anno.



Oberst i. Gst. **Rudolf Probst** (Bern) wur-
de zum Waffenchef der Infanterie unter
gleichzeitiger Beförderung zum Oberst-
divisionär ernannt.

Le colonel d'E.M.G. **Rudolf Probst** (Berne)
est nommé chef d'arme de l'infanterie,
avec le grade de divisionnaire.

Il colonnello di S.M.G. **Rodolfo Probst**
(Berna) venne nominato capo d'arma
della fanteria e promosso a colonnello
divisionario.



Oberst i. Gst. **Heinrich Iselin** (Basel).
Dr. iur., seit 1921
dem Generalstab an-
gehörig, übernimmt
gleichfalls das Kom-
mando einer Division
unter Beförderung
zum Oberstdivisionär.

Le colonel d'E.M.G.
Heinrich Iselin (Bâle)
Dr. en droit, apparte-
nant depuis 1921 à
l'E.M.G., reçoit égale-
ment le commande-
ment d'une division,
avec promotion au
grade de division-
naire.

Il colonnello di S.M.G.
Enrico Iselin (Basi-
lea), dottore in drit-
to, che dal 1921 ap-
partiene allo Stato
maggiore generale, ri-
ceve parimente il co-
mando di una divi-
sione e viene nel con-
tempo promosso al
grado di Colonnello
divisionario.